PARLAMENTO EUROPEO

2004 *2009*

Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni

2007/2145(INI)

18.11.2008

EMENDAMENTI DI COMPROMESSO 1 - 19

Progetto di relazione
Giusto Catania
(PE409.461v03-00)

sulla situazione dei diritti fondamentali nell'Unione europea 2004-2007
(2007/2145(INI))

Emendamento 1

Emendamento di compromesso che sostituisce gli emendamenti 17-18

Paragrafo 7

Proposta di raccomandazione	*Emendamento*
7. esprime compiacimento per la creazione dell'Agenzia che costituisce un primo passo per soddisfare le richieste del Parlamento quanto all'istituzione di un quadro normativo e istituzionale integrato, destinato a rendere efficace la Carta e a garantire la conformità con il sistema istituito dalla Convenzione europea per la salvaguardia dei diritti dell'uomo e delle libertà fondamentali; ricorda, tuttavia, che la relazione annuale generale sui diritti dell'uomo, realizzata dalla Rete europea di esperti indipendenti in materia di diritti dell'uomo, pubblicata sino al 2005, prendeva in esame l'applicazione dell'insieme dei diritti riconosciuti dalla Carta in ciascuno degli Stati membri: esprime, dunque, preoccupazione per il fatto che il mandato limitato dell'Agenzia e la dissoluzione della Rete possano escludere dal campo dell'indagine sistematica tutta una serie di settori importanti della politica dei diritti dell'uomo in Europa***, segnatamente le politiche antiterroristiche, il maltrattamento e l'uso della forza da parte della polizia, il diritto ad un processo giusto, la violenza contro le donne e il traffico di esseri umani***;	7. esprime compiacimento per la creazione dell'Agenzia che costituisce un primo passo per soddisfare le richieste del Parlamento quanto all'istituzione di un quadro normativo e istituzionale integrato, destinato a rendere efficace la Carta e a garantire la conformità con il sistema istituito dalla Convenzione europea per la salvaguardia dei diritti dell'uomo e delle libertà fondamentali; ricorda, tuttavia, che la relazione annuale generale sui diritti dell'uomo, realizzata dalla Rete europea di esperti indipendenti in materia di diritti dell'uomo, pubblicata sino al 2005, prendeva in esame l'applicazione dell'insieme dei diritti riconosciuti dalla Carta in ciascuno degli Stati membri: esprime, dunque, preoccupazione per il fatto che il mandato limitato dell'Agenzia e la dissoluzione della Rete possano escludere dal campo dell'indagine sistematica tutta una serie di settori importanti della politica dei diritti dell'uomo in Europa;

Or. en

Emendamento 2

Emendamento di compromesso che sostituisce gli emendamenti 35-36-37-38

Proposta di raccomandazione
Paragrafo 24

Proposta di raccomandazione	*Emendamento*
24. è preoccupato per il fatto che la cooperazione internazionale nella lotta contro il terrorismo è spesso sfociata in un abbassamento del livello di protezione dei diritti dell'uomo e delle libertà fondamentali e ritiene che l'UE dovrebbe agire con più fermezza a livello internazionale per promuovere una vera strategia basata sul rispetto integrale degli standard internazionali e degli obblighi nel settore dei diritti dell'uomo; ritiene che una tale strategia debba tener conto della necessità di un controllo giudiziario efficace dei servizi di intelligence per evitare l'utilizzo di informazioni ottenute sotto tortura o mediante maltrattamenti o altre condizioni che non rispondono alle norme internazionali relative ai diritti dell'uomo come elemento di prova nel quadro dei procedimenti giudiziari, anche in fase di istruzione;	24. è preoccupato per il fatto che la cooperazione internazionale nella lotta contro il terrorismo è spesso sfociata in un abbassamento del livello di protezione dei diritti dell'uomo e delle libertà fondamentali***, in particolare il diritto fondamentale alla vita privata, alla protezione dei dati e alla non discriminazione*** e ritiene che l'UE dovrebbe agire con più fermezza a livello internazionale per promuovere una vera strategia basata sul rispetto integrale degli standard internazionali e degli obblighi nel settore dei diritti dell'uomo ***e della protezione dei dati personali e della vita privata conformemente agli articoli 7 e 8 della Carta***; ***di conseguenza invita il Consiglio ad adottare la proposta di decisione quadro sulla protezione dei dati personali trattati nel quadro della cooperazione di polizia e giudiziaria in materia penale conformemente alle raccomandazioni del Parlamento europeo sull'adozione di criteri più elevati;*** ritiene che una tale strategia debba tener conto della necessità di un controllo giudiziario efficace dei servizi di intelligence per evitare l'utilizzo di informazioni ottenute sotto tortura o mediante maltrattamenti o altre condizioni che non rispondono alle norme internazionali relative ai diritti dell'uomo come elemento di prova nel quadro dei procedimenti giudiziari, anche in fase di istruzione;

Or. en

Emendamento 3

Emendamento di compromesso che sostituisce gli emendamenti 40-41

Proposta di raccomandazione
Paragrafo 25

Proposta di raccomandazione	*Emendamento*
25. chiede con urgenza alle istituzioni dell'Unione europea e agli Stati membri di attuare le raccomandazioni contenute nella sua risoluzione del 14 febbraio 2007 sul presunto uso dei paesi europei da parte della CIA per il trasporto e la detenzione illegali di prigionieri[1] ***che hanno come obiettivo di far luce sul ruolo degli Stati membri nella pratica illegale delle consegne straordinarie;***	25. chiede con urgenza alle istituzioni dell'Unione europea e agli Stati membri di attuare le raccomandazioni contenute nella sua risoluzione del 14 febbraio 2007 sul presunto uso dei paesi europei da parte della CIA per il trasporto e la detenzione illegali di prigionieri[1]***; si compiace in questo contesto della dichiarazione del Presidente eletto degli Stati Uniti sulla chiusura della struttura detentiva di Guantanamo Bay e sull'apertura dei processi dei prigionieri ivi detenuti; invita gli Stati membri a dichiarare la loro disponibilità a trovare soluzioni in comune per i restanti detenuti;***

Or. en

Emendamento 4

Emendamento di compromesso che sostituisce gli emendamenti 43-45-46-47-48

Proposta di raccomandazione
Paragrafo 30

Proposta di raccomandazione	*Emendamento*
30. ***chiede alla*** Commissione di ***continuare il suo lavoro al fine di presentare una proposta di pacchetto legislativo che comprenderebbe, tra le altre cose, la proposta sinora rinviata dell'estensione della*** portata della direttiva 2000/43 /CEE a tutte le altre forme di discriminazione***,*** attuando ***così*** l'articolo 21 della Carta che fornisce un margine di manovra più ampio rispetto all'articolo 13 del trattato che istituisce la Comunità	30. ***si compiace della proposta della*** Commissione ***relativa ad una direttiva che attui il principio di parità al di fuori del settore dell'occupazione estendendo pertanto la*** portata della direttiva 2000/43/CEE a tutte le altre forme di discriminazione ***e*** attuando l'articolo 21 della Carta che fornisce un margine di manovra più ampio rispetto all'articolo 13 del trattato che istituisce la Comunità europea visto che vi si fa riferimento a casi

europea visto che vi si fa riferimento a casi complementari di discriminazione - il colore, l'origine sociale, le caratteristiche genetiche, la lingua, le opinioni politiche o di altra natura, l'appartenenza ad una minoranza, la proprietà o la nascita; ***ribadisce ancora una volta che accordare un trattamento preferenziale sul piano legislativo a determinati tipi di discriminazione determina tra di essi una sorta di gerarchia e sottolinea che ciò non dovrebbe accadere;***	complementari di discriminazione***:*** - il colore, l'origine sociale, le caratteristiche genetiche, la lingua, le opinioni politiche o di altra natura, l'appartenenza ad una minoranza, la proprietà o la nascita;

Or. en

Emendamento 5

Emendamento di compromesso che sostituisce gli emendamenti 56-58 + la seconda parte dell'emendamento 58, con votazione distinta

Proposta di raccomandazione
Paragrafo 38

Proposta di raccomandazione	*Emendamento*
38. sottolinea che non esiste un criterio comune per i diritti delle minoranze nazionali nella politica comunitaria e che non esiste neanche una definizione comune dell'UE per quanto riguarda l'appartenenza ad una minoranza nazionale; raccomanda che una tale definizione sia definita a livello europeo sulla base ***delle raccomandazioni*** 1201 del Consiglio d'Europa (***1998***);	38. sottolinea che***, se la protezione delle minoranze rientra fra i criteri di Copenaghen,*** non esiste ***né*** un criterio comune ***né norme minime*** per i diritti delle minoranze nazionali nella politica comunitaria e che non esiste neanche una definizione comune dell'UE per quanto riguarda l'appartenenza ad una minoranza nazionale; raccomanda che una tale definizione sia definita a livello europeo sulla base ***della raccomandazione*** 1201 del Consiglio d'Europa (***1993***); ***invita tutti gli Stati membri che ancora non lo abbiano fatto a firmare e a ratificare la Carta europea per le lingue regionali e minoritarie e la Convenzione quadro per la protezione delle minoranze nazionali;***

Or. en

Emendamento 6

Emendamento di compromesso che sostituisce gli emendamenti 68-69-70-73-74-75

Proposta di raccomandazione
Paragrafo 43

Proposta di raccomandazione	*Emendamento*
43. sottolinea la necessità di un approccio globale della non-discriminazione, basato sui diritti dell'uomo e che rifletta la dimensione europea della discriminazione verso i rom; ritiene che una strategia-quadro dell'Unione europea intesa ad includere i rom dovrebbe affrontare i ***seguenti*** problemi:	43. sottolinea la necessità di un approccio globale della non-discriminazione, basato sui diritti dell'uomo ***e orientato all'azione*** e che rifletta la dimensione europea della discriminazione verso i rom; ritiene che una strategia-quadro dell'Unione europea intesa ad includere i rom dovrebbe affrontare i problemi ***reali***, ***fornendo una tabella di marcia per gli Stati membri che fissi gli obiettivi e le priorità e agevoli i processi di controllo e valutazione:***
- la segregazione dei rom nell'accesso agli alloggi, la loro esclusione dal lavoro e dall'insegnamento pubblico,	- la segregazione dei rom per quanto riguarda l'accesso agli alloggi, ***le violazioni dei diritti dell'uomo quali gli sfratti forzati,*** la loro esclusione dal lavoro e dall'insegnamento pubblico ***e dall'assistenza sanitaria, applicando leggi antidiscriminatorie e sviluppando politiche volte a risolvere gli alti livelli di disoccupazione;***
- la frequente negazione dei loro diritti da parte delle autorità pubbliche e la sottorappresentazione politica,	- la frequente negazione dei loro diritti da parte delle autorità pubbliche e la sottorappresentazione politica,
- le garanzie largamente insufficienti contro la discriminazione razziale a livello locale e programmi adeguati di integrazione troppo esigui; una discriminazione in campo sanitario, compresa la sterilizzazione forzata e la mancanza di informazioni adeguate sulla pianificazione familiare ***e l'accesso alla contraccezione***,	- ***la diffusa animosità nei confronti dei rom,*** le garanzie largamente insufficienti contro la discriminazione razziale a livello locale e programmi adeguati di integrazione troppo esigui; una discriminazione in campo sanitario, compresa la sterilizzazione forzata ***e la segregazione,*** e la mancanza di informazioni adeguate sulla pianificazione familiare,
- discriminazioni da parte della polizia, segnatamente in casi (intenzionali) di sparatorie, incendi, percosse o altre violenze ***che non sono oggetto di indagini imparziali e non sono perseguite***; la	- discriminazioni da parte della polizia, segnatamente in casi (intenzionali) di sparatorie, incendi, percosse o altre violenze ; la caratterizzazione razziale - tra le altre cose, mediante impronte digitali o

caratterizzazione razziale - tra le altre cose, mediante impronte digitali o altre forme di schedatura - ed ampi poteri discrezionali della polizia ***che danno luogo ad abusi privi di conseguenze disciplinari***; programmi di formazione e di sensibilizzazione relativi alla non-discriminazione da parte della polizia, che sono ampiamente inesistenti;	altre forme di schedatura - ed ampi poteri discrezionali della polizia; programmi di formazione e di sensibilizzazione relativi alla non-discriminazione da parte della polizia, che sono ampiamente inesistenti;
	- ***la situazione particolarmente vulnerabile delle donne rom, che sono oggetto di molteplici discriminazioni;***

Or. en

Emendamento 7

Emendamento di compromesso che sostituisce gli emendamenti 77-78-79-80-81

Proposta di raccomandazione
Paragrafo 44 bis (nuovo)

Proposta di raccomandazione	*Emendamento*
	44 bis. invita gli Stati membri e l'Unione europea a combattere con misure efficaci la discriminazione diretta e indiretta delle donne in tutti i settori (incluso il matrimonio, la convivenza e altre relazioni familiari) e la discriminazione multipla (che avviene in base al genere e contemporaneamente per altri motivi);

Or. en

Emendamento 8

Emendamento di compromesso che sostituisce gli emendamenti 84-85

Proposta di raccomandazione
Paragrafo 46 bis (nuovo)

Proposta di raccomandazione	*Emendamento*
	46 bis. invita gli Stati membri e l'UE a

riconoscere e ad affrontare lo sfruttamento sessuale in tutte le sue forme; è del parere che gli Stati membri che non si sono conformati alla legislazione comunitaria volta a lottare contro la tratta degli esseri umani[1] debbano risponderne; ritiene che gli Stati membri debbano ratificare il protocollo per prevenire, reprimere e punire la tratta di persone, in particolare di donne e bambini, allegato alla Convenzione delle Nazioni Unite contro la criminalità organizzata transnazionale, e la Convenzione del Consiglio d'Europa sulla lotta contro la tratta di esseri umani; invita la Commissione ad attuare il piano d'azione sulla tratta di esseri umani;

Or. en

Emendamento 9

Emendamento di compromesso che sostituisce gli emendamenti 87-90-91

Proposta di raccomandazione
Paragrafi 47 e 47 bis (nuovo)

Proposta di raccomandazione	*Emendamento*
47. sottolinea l'esigenza di aumentare la sensibilizzazione pubblica quanto al diritto alla salute riproduttiva e sessuale e chiede agli Stati membri di istituire un'adeguata educazione sessuale, informazioni e servizi di consulenza riservati e di facilitare i metodi di contraccezione onde prevenire gravidanze indesiderate e aborti illegali e a rischio;	47. sottolinea l'esigenza di aumentare la sensibilizzazione pubblica quanto al diritto alla salute riproduttiva e sessuale e chiede agli Stati membri ***di garantire che le donne possano godere pienamente dei propri diritti,*** di istituire un'adeguata educazione sessuale, informazioni e servizi di consulenza riservati e di facilitare i metodi di contraccezione onde prevenire gravidanze indesiderate e aborti illegali e a rischio, ***e di combattere la pratica della mutilazione genitale femminile***;

[1] Direttiva 2004/81/Ce del Consiglio del 29 aprile 2004 riguardante il titolo di soggiorno da rilasciare ai cittadini di paesi terzi vittime della tratta di esseri umani o coinvolti in un'azione di favoreggiamento dell'immigrazione illegale che cooperino con le autorità competenti, decisione quadro 2002. Decisione del Consiglio del 19 luglio 2002 sulla lotta alla tratta di esseri umani.

Or. en

Emendamento 10

Emendamento di compromesso che sostituisce gli emendamenti 124-125

Proposta di raccomandazione
Paragrafo 62

Proposta di raccomandazione	*Emendamento*
62. chiede alle parti sociali un grande sforzo al fine di eliminare le discriminazioni basate sulle disabilità o sull'età e di migliorare radicalmente l'accesso di anziani e disabili al mercato del lavoro e ai programmi di formazione;	62. chiede ***agli Stati membri di promuovere un coinvolgimento ancora più forte delle*** parti sociali ***nelle iniziative volte a*** eliminare le discriminazioni basate sulle disabilità o sull'età e di migliorare radicalmente l'accesso ***di giovani,*** di anziani e disabili al mercato del lavoro e ai programmi di formazione; ***invita tutti gli Stati membri che non l'abbiano ancora fatto a ratificare la Convenzione delle Nazioni Unite sui diritti delle persone con disabilità e il suo protocollo opzionale;***

Or. en

Emendamento 11

Emendamento di compromesso che sostituisce gli emendamenti 126-127

Proposta di raccomandazione
Paragrafo 63

Proposta di raccomandazione	*Emendamento*
63. ritiene importante garantire l'accesso a prestazioni e cure ***di alta qualità*** a tutti coloro che necessitano di cure geriatriche o per malattia o invalidità;	63. ritiene importante garantire l'accesso a prestazioni e cure a tutti coloro che necessitano di cure geriatriche o per malattia o invalidità ***e sottolinea la necessità di accordare un'attenzione particolare alla prestazione di cure e alla tutela dei bambini con disabilità;***

Or. en

Emendamento 12

Emendamento di compromesso che sostituisce gli emendamenti 128-131-132-134-135

Proposta di raccomandazione
Paragrafi da 64 a 67 sulle forze armate

Proposta di raccomandazione	*Emendamento*
64. ricorda che i diritti fondamentali sono validi anche all'interno delle caserme e che si applicano anche integralmente ai cittadini in divisa***, cioè al personale*** delle forze armate***;***	64. ricorda che i diritti fondamentali sono validi anche all'interno delle caserme e che si applicano anche integralmente ai cittadini in divisa***, e raccomanda che gli Stati membri garantiscano che i diritti fondamentali siano osservati anche all'interno*** delle forze armate***;***
65. raccomanda a tutti gli Stati membri dell'Unione di garantire al proprio corpo militare il diritto di creare, aderire e partecipare in prima persona all'attività di associazioni professionali e di ricorrere alla contrattazione collettiva per difendere i loro interessi sociali;	
66. invita gli Stati membri a riconoscere al proprio corpo militare in servizio il diritto di candidarsi alle elezioni e di aderire a partiti politici democratici;	
67. raccomanda agli Stati membri di creare un'istituzione civile indipendente, un "mediatore", incaricato principalmente di garantire il rispetto dei diritti fondamentali nelle forze armate;	

Or. en

Emendamento 13

Emendamento di compromesso che sostituisce gli emendamenti 139-141-143

Proposta di raccomandazione
Paragrafo 69

Proposta di raccomandazione	*Emendamento*
69. chiede alla Commissione e agli Stati membri di mettere a punto politiche migratorie ***realistiche*** e di lungo termine, nonché norme più flessibili per i richiedenti asilo, anziché concentrare i loro sforzi sulla prevenzione dell'immigrazione irregolare, ricorrendo ad un sempre maggior numero di misure di controllo alle frontiere, che mancano di meccanismi necessari all'identificazione dei potenziali richiedenti asilo alle frontiere europee, con la conseguente violazione del principio di non respingimento (non refoulement), sancito dalla Convenzione del 1951 sullo status dei rifugiati;	69. chiede alla Commissione e agli Stati membri di mettere a punto politiche ***in materia di migrazione legale efficaci*** e di lungo termine, nonché ***di garantire un effettivo accesso al territorio UE e ad una procedura che contenga*** norme più flessibili ***e coordinate*** per i richiedenti asilo, anziché concentrare i loro sforzi sulla prevenzione dell'immigrazione irregolare, ricorrendo ad un sempre maggior numero di misure di controllo alle frontiere, che mancano di meccanismi necessari all'identificazione dei potenziali richiedenti asilo alle frontiere europee, con la conseguente violazione del principio di non respingimento (non refoulement), sancito dalla Convenzione del 1951 sullo status dei rifugiati;

Or. en

Emendamento 14

Emendamento di compromesso che sostituisce gli emendamenti 155-156 e 158

Proposta di raccomandazione
Paragrafo 80

Proposta di raccomandazione	*Emendamento*
80. chiede di prestare particolare attenzione alla situazione in cui versano i bambini rifugiati, richiedenti asilo e migranti, e i bambini figli di richiedenti asilo, rifugiati o clandestini, per far sì che ogni bambino possa esercitare pienamente i propri diritti, come definiti dalla Convenzione delle Nazioni Unite sui diritti del bambino, compreso il diritto alla non discriminazione, tenendo conto innanzitutto dell'interesse del bambino stesso in tutte le azioni avviate; ***condanna*** l'istituzione, in alcuni Stati membri, di un	80. chiede di prestare particolare attenzione alla situazione in cui versano i bambini rifugiati, richiedenti asilo e migranti, e i bambini figli di richiedenti asilo, rifugiati o clandestini, per far sì che ogni bambino possa esercitare pienamente i propri diritti, come definiti dalla Convenzione delle Nazioni Unite sui diritti del bambino, compreso il diritto alla non discriminazione, tenendo conto innanzitutto dell'interesse del bambino stesso in tutte le azioni avviate ***pur riconoscendo l'importanza del ruolo e la***

doppio sistema di istruzione, cura e assistenza differenti per i figli dei cittadini e quelli dei cittadini dei paesi terzi; ***condanna le situazioni in cui è stata data la priorità all'applicazione delle leggi in materia di immigrazione rispetto alle disposizioni concernenti la tutela del bambino***;	***responsabilità dei genitori; ricorda*** l'istituzione, in alcuni Stati membri, di un doppio sistema di istruzione ***e sottolinea che*** cura e assistenza differenti per i figli dei cittadini e quelli dei cittadini dei paesi terzi ***non devono essere né discriminatorie né di lungo periodo e devono essere giustificate per garantire una migliore educazione, anche nelle lingue del paese ospite, di tutti i bambini;***

Or. en

Emendamento 15

Emendamento di compromesso che sostituisce l' emendamento 173

Proposta di raccomandazione
Paragrafo 89

Proposta di raccomandazione	*Emendamento*
89. ***sottolinea che spetta agli*** Stati membri verificare le condizioni di vita e di integrazione dei rimpatriati ***nel loro paese*** di origine e di adottare misure tese a garantire un'assistenza adeguata a queste persone; ***considera ancor più urgente un monitoraggio della situazione dei migranti rinviati in paesi di transito;***	89. ***invita gli*** Stati membri ***a*** verificare le condizioni di vita e di integrazione dei rimpatriati ***nei paesi*** di origine ***e di transito*** e di adottare misure tese a garantire un'assistenza adeguata a queste persone;

Or. en

Emendamento 16

Emendamento di compromesso che sostituisce l'emendamento 188

Proposta di raccomandazione
Paragrafo 104

Proposta di raccomandazione	*Emendamento*
104. chiede alla Commissione e agli Stati membri di prestare particolare attenzione alle differenti e spesso numerose forme di	104. chiede alla Commissione e agli Stati membri di prestare particolare attenzione alle differenti e spesso numerose forme di

discriminazione di cui sono vittime i bambini, soprattutto i bambini di strada appartenenti a minoranze etniche e a gruppi di migranti, nonché i bambini disabili, e che si traducono spesso in un mancato accesso all'istruzione e all'assistenza sanitaria;	discriminazione di cui sono vittime ***i giovani e*** i bambini, soprattutto ***i bambini che vivono in povertà,*** i bambini di strada ***e i giovani*** appartenenti a minoranze etniche e a gruppi di migranti, nonché i bambini ***e i giovani*** disabili, e che si traducono spesso in un mancato accesso all'istruzione e all'assistenza sanitaria;

Or. en

Emendamento 17

Emendamento di compromesso che sostituisce gli emendamenti 224-225

Proposta di raccomandazione
Paragrafo 133

Proposta di raccomandazione	*Emendamento*
133. chiede alla Commissione e agli Stati membri di ***proporre strategie mirate ad offrire un impiego di qualità alle*** persone più lontane dal mercato del lavoro e di far fronte alla realtà dei "lavoratori poveri"; ritiene che tali strategie debbano ***affrontare*** questioni come livelli di salari equi, un giusto equilibro tra vita professionale e vita privata, condizioni di lavoro di qualità, sicurezza del lavoro;	133. chiede alla Commissione e agli Stati membri di ***sostenere l'inclusione sociale delle*** persone più lontane dal mercato del lavoro e di far fronte alla realtà dei "lavoratori poveri"; ritiene che tali strategie debbano ***creare un equilibrio tra*** questioni come livelli di salari equi, un giusto equilibro tra vita professionale e vita privata, condizioni di lavoro di qualità, ***la protezione sociale, l'occupabilità e la*** sicurezza del lavoro;

Or. en

Emendamento 18

Emendamento di compromesso che sostituisce l'emendamento 227

Proposta di raccomandazione
Paragrafo 138

Proposta di raccomandazione	*Emendamento*
138. rimarca che il primo compito degli ispettorati del lavoro è quello di tutelare i	138. rimarca che il primo compito degli ispettorati del lavoro è quello di tutelare i

lavoratori e ***non di applicare le leggi in materia di immigrazione e*** chiede pertanto agli Stati membri di:	lavoratori e chiede pertanto agli Stati membri di:

Or. en

Emendamento 19

Emendamento di compromesso che sostituisce l'emendamento 229

Proposta di raccomandazione
Paragrafo 138 – trattino 1

Proposta di raccomandazione	*Emendamento*
– ***distinguere la questione dello status degli immigrati da quella delle ispezioni sul lavoro e di*** garantire ai lavoratori irregolari la possibilità di denunciare gli abusi commessi dal datore di lavoro, in tutta sicurezza e senza la minaccia di essere espulsi**,**	– garantire ai lavoratori irregolari la possibilità di denunciare gli abusi commessi dal datore di lavoro, in tutta sicurezza e senza la minaccia di essere espulsi***;***

Or. en